ملاحظات حول ندوة العلاقات الفلسطينية الالمانية

الجمعية الفلسطينية للشؤون الاكاديمية للشؤون الدولية ـ القدس الشريف

مقدمة

اقامت الجمعية الفلسطينية الاكاديمية للشؤون الدولية في القدس، ندوة دراسية حول العلاقات الفلسطينية ـ الألمانية وذلك يومي ٤ و ٥ من شهر تشرين اول (اكتوبر) ١٩٨٧ في قاعة الاجتماعات في الفندق الوطني بالقدس.

اشترك في اعمال الندوة، اساتذة اكاديميون من الجامعات الفلسطينية المحلية، وآخرين من معهد دراسات الشرق الاوسط في جامعة برلين الحرة في جمهورية المانيا الاتحادية.

وتابع اعمال الندوة، رجال ونساء من الجالية الألمانية في فلسطين، وآخرين من المجتمع الفلسطيني، كان مجموعهما حوالي الثمانين.

لقد التقى الطرفان، الفلسطيني والألماني، على ارض فلسطين دونما سابق معرفة شخصية، او خبرة سابقة، وكان نفوذهما الوحيد، والذي منحهما الشجاعة، على ترتيب وعقد لقاء فكري مشترك، في ندوة متخصصه، تبحث وتناقش قضايا العلاقات فيما بينهما، كان نفوذهما الوحيد، هو نفوذ العلم والرغبة في البحث عن المعرفة، ووراء كل منهما، تراث ضخم وغني من الحضارة، وامامهما، مناخ سياسي تتلاحق فيه الاحداث، محلياً واقليمياً ودولياً، وتعيش على ارضه، تيارات سياسية، مشحونة بالعقائد الفكرية والدينية، ولا يملك اي من الطرفين، ان يقف امامها متفرجاً او منتظراً، ولا يرى اي منهما بديلا سوى الحركة للمشاركة في قضايا الحاضر وايضاً المستقبل..

كان المطلوب من الندوة، القاء الضوء على ملف المسألة الألمانية، وعلاقاتها بالحاضر والمستقبل الفلسطيني وذلك انسجاماً مع اهداف الجمعية، في تعريف المجتمع الفلسطيني بمواقف وعلاقات الدول بالمسالة الفلسطينية : ارض وشعب وحقوق وقيادة وتمكين الفلسطينيين من بلورة حوار ديمقراطي فيما بينهم من جهة، و بينهم و بين العالم من جهة ثانية. و بناء «جسور» من الاحترام المتبادل، والثقة والتعاون المشترك.. واخيراً، توثيق هذه الندوة، المحاضرات والمناقشات، في ملف خاص، يتضمن معلومات وافيه، حول المانيا: خلفية تاريخية، الاراضي، السكان، الاحزاب، الصحافة، مؤسسات التعليم والثقافة، احصائيات، ببلوغرافيا حول ما نشر من مقالات وكتب عن العلاقات الألمانية ـ العربية. لتصبح في مجموعها، مرجعاً للدارسين والباحثين، ووثيقة اعلامية فلسطينية، تسد فراغاً وحاجة في المكتبة العربية، وتفتح آفاقاً لمزيد من التنسيق العلمي والفكري، والتعاون فيما بين الألمان والفلسطينيين..

التوقيت :ـ

جاء توقيت عقد الندوة مع حلول اكثر من مناسبة أضفت عليها بعض الأهمية..

ـ محلياً : ارادت الجمعية ان تعلن عن تأسيسها و برامجها، واهدافها إلى المجتمع الفلسطيني، من خلال جهد اكاديمي، تسجل فيه، التزامها، بالاطار الذي ارادته لنفسها. ورسمته لمسيرتها، ضمن الشرعية الوطنية الفلسطينية. وجاءت الندوه، كأول نشاط دراسي مفتوح، تدعو له الجمعية، جميع الاكاديميين وذوي الاختصاص والاهتمام في قضايا الفكر والثقافة والصحافة..

ـ مركزياً : تعتبر كل من برلين والقدس، المركز الرئيسي والأولي، لدى قراءة ملف المسألتين الألمانية والفلسطينية، وهما من النماذج الرئيسة، لفهم أوجه التقارب او التناقض او غيرها، بين الشعبين. وقد جاء موعد انعقاد الندوة مع ذكرى مرور (٧٥٠) سبعماية وخمسين عاماً على ميلاد مدينة برلين. وايضاً ذكرى الاعلان عن قيام جمهورية المانيا الديمقراطية، وعاصمتها القطاع الشرقي من مدينة برلين في الاول من تشرين اول (اكتوبر) عام ١٩٤٩.

و بالاشارة الى غياب المشاركين من المانيا الديمقراطية عن الندوة، لاسباب ادارية تنظيمية بحته. فكأن التزامن بالتوقيت. جاء ليسجل اعتراف الندوه، بان الزملاء الاكاديميين في المانيا الديمقراطية. هم جزء من مسيرتنا العلمية المشتركة مع المانيا الاتحادية. وان غيابهم عن هذا اللقاء. ما هو الا مؤقت وطارىء، والندوة تسجل مشاركتها بالاحتفال بقيام جمهورية المانيا الديمقراطية.

ـ مشترك : جاء توقيت الندوة، مع موعد زيارة ارنيس هونيكر Erich Honecker رئيس المانيا الديمقراطية في ٧ ايلول سبتمر ١٩٨٧ الى بون تلبية لدعوة مستشار المانيا الاتحادية هلمت كول Helmut Kohl وهو اول لقاء قمة الماني ـ الماني يجمع بين شطري البلدين. منذ تقسيم ارض وشعب المانيا بعد الحرب العالمية الثانية. والندوة تسجل بهذا التزامن في التوقيت، ترحيبها بالحوار واللقاء. وان اختلفت الآراء والافكار والاجتهادات. وتعلن عن تطلعها لتحقيق وحدة ارض وشعب المانيا، وعلى الصعيد الثاني تسجل الندوة تمسكها بوحدة الشعب الفلسطيني ونضاله من اجل الاستقلال والسيادة فوق ترابه الوطني وإقامة دولته المستقلة بقيادة ممثله الشرعي والوحيد..

المعادلة الصعبة :ـ

قد لا يختلف اثنان، في تقدير صعوبة وحساسية وتعقيد موضوع العلاقات الفلسطينية ـ الألمانية، خاصة وانه فرع لا أصل في ملف العلاقات الألمانية ـ العربية في دائرة العلاقات الاوروبية ـ العربية..

ـ الصعوبة: لم تكن لتقتصر على مسألة المقارنة الشائكة بين الفريقين. الألماني والفلسطيني / العربي. في بعض قضايا التاريخ والجغرافيا والنضال من أجل الوحدة القومية. بل يتجاوز ذلك الى صعوبة في ان ينفصل الباحث عن كتبه ومراجعه واوراقه واعراف مجتمعه، عند قراءة وتفسير وتحليل قضايا: الاحتلال، اللاجئين، الوطن المقسم، الشعب المشتت..

ـ الحساسية: لم تكن لتقف عند حدود المقارنة فيما حققته الشعوب في قضايا الحقوق الانسانية، الحقوق الاساسية والثابتة، والحقوق المشروعة، كحق تقرير المصير بل يتعدى ذلك الى حساسية في طرح مفاهيم ومعاني وحدود العدالة والحرية والمساواة، بين النسبية والمطلق. وجدول اولويات هذه القضايا..

ـ التعقيد: وكان محوره ثلاث اسئلة رئيسة :

(أ) هل يستطيع الانسان الألماني، ان يتحرر من «عقدة الذنب» التي فرضت عليه، وتعيش معه منذ اربعين عاماً، ولا تزال تقيد بعض انماط فكرة، وتعكس باثارها، سلباً وايجاباً، على سلوكه الاجتماعي والسياسي؟!

هل يملك الانسان الألماني القدره على أن يضع هذه العقدة، في حجمها الطبيعي، وزمانها الحقيقي. و يحجم آثارها، و يتجاوزها، و يفرض مناخاً من الحرية والديمقراطية والعدالة، على نفسه ومن حوله، و يلتقي مع

من يشاء وكيفما يشاء، وعلى وجهه التحديد، يلتقي مع الانسان الفلسطيني، في موضوعية دونما انحياز لجانبه او لجانب خصمه؟

(ب) هل يستطيع الانسان الفلسطيني، ان يتحرر من «خصوصيته» ـ عقدة الظلم والحرمان ـ والتي فرضت عليه، وتعيش معه منذ اكثر من اربعين عاماً، ولا تزال هذه الخصوصية، سمة ملاصقة له، فكراً وسلوك حياة؟!

هل يملك الانسان الفلسطيني، القدرة على ان يتجاوز هذه الخصوصية. مؤقتاً، أو مرحلياً، او حتى نهائياً، حتى يفكر بدون خوف، و يتحرك بدون عنف، و ينطلق في فكر تقدمي، وسلوك حضاري، ليبني علاقات متساو ية مع الآخرين. ولعله يبدأ مع المانيا..

(ج) هل في استطاعة الطرفان. الالماني والفلسطيني، في عالم اليوم، الاقتصادي والاجتماعي والسياسي. ان يكتبا معاً، صياغة جديدة، لآفاق مستقبل العلاقات العر بية/ الألمانية والدور الفلسطيني فيها؟!

وإلى اي مدى يستطيع الاثنان، ان يبتعدا في مسيرتهما الفكرية والعملية، عن هموم المجتمع اليهودي، ولا ينقلا أو يحملا عقده او مشاكله إلى مجتمعهما؟!

اليقظة الدائمة :ـ

على الرغم من حماس ونشاط اعضاء الجمعية، لانجاح اول مبادرة دراسية علنية، واول لقاء اكاديمي فلسطيني ـ الماني على أرض فلسطين، وعلى الرغم من تجاوب الاساتذة الألمان، في الترحيب بالدعوة، والمشاركة باوراق عمل في الندوة، وتحمل نفقات السفر، الا ان الحذر او اليقظة الدائمة، كانت الصبغة العامة للندوة واعمالها. وكان الحذر من ثلاثة امور:ـ

ـ الموضوع: هو لتأريخ العلاقات الفلسطينية ـ الألمانية ام تقييم لها؟ وهل الدور المطلوب من المشاركين، ان يكونوا اساتذة تاريخ وعلوم سياسية؟ ام ان يكونوا مستشارين سياسيين؟ ثم هل يمكن الجمع بين الصفتين و بالتالي الاعلان عن موقف ما؟!

ـ الماضي :ـ هل يقصد العودة للتأريخ السياسي لكل من المانيا وفلسطين. كخلفية تاريخية لمسألة العلاقات، بهدف تسجيل الاتهام والتعبير عن الادانة وتشويه الحقائق ومواقف السياسيين من الاحداث، كما يفعل خصوم الشعبين، ام يقصد من قراءة التأريخ السياسي، لبيان واستقراء الاحداث، بصياغة عصرية، يدونها ابناء الشعبين بانفسهم؟

ـ النتائج : هل تهدف الندوة الخروج والاعلان عن توصيات ومقررات مشتركة؟ ام فردية وذاتية؟ وما هو اثرها الحالي والمستقبلي؟

وهل سيقدر المجتمع الاسرائيلي في فلسطين، واليهودي خارج فلسطين، الوقوف متفرجاً و بعيداً عن هذا اللقاء والحوار وهو القاسم المشترك في اكثر من قضية واكثر من موضوع بين الجانبين الفلسطيني والألماني؟ ثم كيف سيقرأ هذان الطرفان المسألة اليهودية. ماضياً وحاضراً ومستقبلا..

اوراق الندوة :ـ

قدم الجانب الألماني، ثلاثة اوراق عمل للمناقشة، وغابت عن الندوة، اوراق العمل الفلسطينية.. وتبادل المنتدون، الآراء والافكار حول طبيعة وتطور العلاقات، وكادت الاجتهادات في المناقشة، ان تأخذهم بعيداً عن الموضوع الأساسي. لتتناول البحث، في المسألة اليهودية واثرها على ماضي وحاضر الطرفين و بالتالي العلاقات فيما بينهما..

لم تبدأ الندوة في البحث عن الجذور التاريخية او الصداقة التقليدية بين الشعبين الألماني والعربي، او تأريخ للزعامات والقيادات الألمانية والعربية التي ناضلت من أجل تحقيق الوحدة الألمانية، والوحدة العربية، كما لم يرد ذكر على طبيعة وتطور العلاقات الألمانية ـ العثمانية ـ التركية، واثرها على العلاقات مع العرب والفلسطينيين. او الحرب العالمية الأولى، او جمهورية فايمار Weimar ١٩١٩ ـ ١٩٣٣، او مسألة العلاقات فيما بين الرايخ الثالث والعرب والفلسطينيين ١٩٣٣ ـ ١٩٤٥.. بل تركزت اوراق الندوة و بالتالي المناقشة والتوصيات على مواقف الحكومة الالمانية الاتحادية خلال الاربعين سنة الماضية..

قدمت الدكتوره هيلجا بامجارتن ورقة بعنوان «سياسة جمهورية المانيا الاتحادية الشرق اوسطية والفلسطينيين»..

جاء في الورقة، ان علاقات المانيا الغربية بالشرق الاوسط تهيمن عليها الى حد بعيد، السنوات الاثنتى عشرة لحكم الرايخ الثالث ومذابح اليهود، وعلاقة مفتي فلسطين، الحاج امين الحسيني بالرايخ الثالث، وفي رأي الباحثة، لا يمكن قراءة او فهم السياسة الخارجية لألمانيا الغربية، بعيداً عن هذه الخلفية.

لقد قسمت الباحثة ورقتها الى ثلاثة اقسام،

ـ **الاول:** ملخص للسياسة الخارجية الألمانية في عهد المستشار كونراد اديناور واتفاقية التعويضات الألمانية ـ الاسرائيلية عام ١٩٥٢ (اتفاقية لوكسمبورغ) ثم اجتماع اديناور و بن غوريون عام ١٩٦٠ في نيو يورك وإعلان المانيا الاتحادية استعدادها لمنح قروض عامة لاسرائيل تصل إلى حوالي (٢٠٠) مليون مارك سنوياً ثم موافقة اديناور بضغط امريكي على صفقة اسلحة سريه لاسرائيل، و بحلول عام ١٩٦٤، استلمت اسرائيل اسلحة تقدر بحوالي ٣٢٠ مليون مارك الماني.

ـ الثاني: ملخص سياسة حكومة و يلي برانت ١٩٦٩ ـ ١٩٧٤ وهلمت شميدت ١٩٧٤ ـ ١٩٨١ وكلاهما من الحزب الاشتراكي الديمقراطي مع التركيز على دور وزير الخارجية هانس ديترتش غنشر (الحزب الديمقراطي الحر) والذي احتفظ بمنصبه حتى اليوم في حكومة التحالف الليبرالي المسيحي برئاسة المستشار هلمت كول..

ـ الثالث: اندماج السياسة الخارجية لألمانيا الاتحادية بالسياسة الخارجية للمجموعة الاوروبية والتي سيطرت عليها ازمة البترول في السبعينات و بداية الحوار العربي الاوروبي، وترأس الجانب الفلسطيني للفريق العربي في هذا الحوار.

وتمثل هذا الاندماج، بالاستجابة الأولية لدول السوق تجاه الوضع الجديد في الشرق الاوسط بعد حرب اكتوبر (تشرين اول) في اعلان بروكسل الذي صدر عن وزارة الخارجية في ٦ نوفمبر ١٩٧٣ وتضمن الاعلان عن أن ترتيبات السلام في الشرق الاوسط لا بد ان تتم في اطار الامم المتحدة. وفقاً لاربعة مبادىء اساسية :ـ

١ ـ عدم مشروعية الاستيلاء على الاراضي بالقوة.

٢ ـ ضرورة انهاء اسرائيل لاحتلال الاراضي التي استولت عليها في صراع ١٩٦٧.

٣ ـ احترام سيادة وسلامة اراضي واستقلال كل دولة من دول المنطقة، واحترام حقها في العيش في سلام داخل حدود آمنة ومعترف بها..

٤ ـ الاعتراف بالحقوق المشروعة للفلسطينيين..

وفي تموز (يوليو) ١٩٧٩ جاء تقدير الاشتراكية الدولية لمنظمة التحرير الفلسطينية، والذي اخذ شكله في اللقاء المثير بين فيلي براندت و برونوكرايسكي مع ياسر عرفات.

وفي الثاني من ايلول سبتمر ١٩٧٩، اعطى وزير الخارجية، غنشر اثناء زيارته للقاهرة، ابعاداً جديدة للموقف الأوروبي ـ الألماني، باعلان مبادىء سنة لترتيبات السلام في الشرق الاوسط:

١ ـ حق الفلسطينيين في تقرير المصير.

٢ ـ حقهم في وطن.

٣ ـ حقهم في تقرير ممثليهم بانفسهم.

٤ ـ حقهم في تقرير مستقبلهم بانفسهم.
٥ ـ ضرورة تحقيق سلام شامل.
٦ ـ رفض معاهدة السلام المنفردة

واخيراً حتى بعد اعتراف السوق الاوروبية في اعلان فينيسا في ١٣ حزيران (يونيو) ١٩٨٠ بحق الفلسطينيين في تقرير المصير، وهو الموقف الذي اتخذته الحكومة الألمانية الاتحادية قبل السوق الأوروبية، الا ان المحاولات، لاقامة العلاقات الثنائية بين م . ت . ف والحكومة الالمانية لا تزال تتعثر بسبب المطالب الألمانية بضرورة اعتراف م . ت . ف بحق اسرائيل في الوجود والتخلي عن عمليات «الارهاب»!!

وقدم الباحث توماس شيفلر، ورقة بعنوان «سياسة الحزب الديمقراطي الاشتراكي في جمهورية المانيا الاتحادية» جاء فيها ان هذا الحزب يعتبر اسرائيل نموذجاً من نماذج الديمقراطية الاشتراكية. وليس كبلد اقيم على انقاض شعب آخر. وان الحزب كان يسعى دائماً للحصول على دعم اسرائيل وعلى وجه الخصوص من خلال التأثير على الولايات المتحدة، ليصل الى السلطة في المانيا.. وهذا الأمر فتح المجال لافاق التعاون بين الحزب الديمقراطي الاشتراكي واسرائيل منذ بداية الخمسينات..

واضاف الباحث شيفلر يقول في ورقته: بانه فيما كان الحزب يؤيد و يدعم حركة التحرر الجزائرية، فانه لم يقدم شيئاً للفلسطينيين. واعاد السبب في ذلك الى الاتصالات الجيده فيما بين المانيا الغربية والجزائر والتي جاءت بسبب محاربة الثورة الجزائرية للاستعمار الكولونيالي الفرنسي من جهة، ولسبب القرب الجغرافي من جهة ثانية. بالاضافة إلى الاهتمام الكبير والتأثير القوي للثورة الجزائرية في اوروبا..

وبرر الباحث ضعف الاهتمام الالماني بالمسألة الفلسطينية لعدم وجود جالية فلسطينية في المانيا الغربية، او علاقات فيما بين النقابات العمالية والتجارية بين الشعبين، الأمر الذي أبعد المسألة الفلسطينية عن الاهتمام السياسي الألماني..

وفي السبعينات، طالب متحدث الشؤون الخارجية (برونو فريدريش) في الحزب الاشتراكي الديمقراطي، بان تقدم القوتان العظميان ضمانات لأمن الحدود الاسرائيلية كمدخل للمساعي لايجاد حل سلمي شامل للصراع العربي ـ الاسرائيلي، وفيما بعد، جاء اعلان مندوب المانيا الغربية في الامم المتحدة (رودجير فون وايمر) في نوفمبر ١٩٧٤ دعم المانيا لحق الشعب الفلسطيني في تقرير المصير.

وفي تطور آخر، جاءت تصريحات المستشار هلمت شميدت في عام ١٩٨١، بان الألمان الذين يعيشون كأمة مقسمه و ينادون بحق تقرير المصير للشعب الألماني ملتزمون اخلاقياً نحو الفلسطينيين و يعترفون بمطالبهم العادلة في الحق بتقرير المصير..

وجاءت الورقة الثالثة من البروفسور فريدمان بوتنر حول المانيا الغربية والشرق الاوسط، قال فيها انه من المؤكد، ان انضواء المانيا الغربية، بعد الحرب العالمية الثانية الى الغرب، تحت القيادة الامريكية، لم يمكنها أن تتخذ موقفاً محايداً، وكان سبباً جوهرياً لسياستها الخاصة بالشرق الاوسط، وقد اعتبر العرب والفلسطينيين ان مختلف الدعم الذي تلقته اسرائيل من المصادر الألمانية الغربية هو تحيز الماني لاسرائيل من خلال المؤسسات الألمانية التي تدعم ذلك..

وقال الدكتور بوتنر ان الجالية العربية ـ الفلسطينية في اوروبا عموماً، المانيا خصوصاً، لا تستغل حضورها البشري والفكري والاجتماعي لتعريف وتنشيط الرأي العام الاوروبي والألماني بالمسالة الفلسطينية، فهناك التجمعات العربية والفلسطينية الطلابية والتجارية والدبلوماسية. وهؤلاء يلهثون وراء اهتمامات فردية وشخصية ولا يقومون بدور ملموس في الوسط الاوروبي او على اقل تقدير، لا يمارسون الحد الادنى المطلوب لذلك..

واضاف البروفسور بوتنر بان التعاطف مع الفلسطينيين تراجع الى حد كبير بعد عمليات ميونخ وانتشار صور «العنف» و«الارهاب» في الاعلام الاوروبي عن منظمة التحرير الفلسطينية، ولكن هذه الصورة، بدأت في التغير والابتعاد عن الشكل التقليدي، بعد غزو اسرائيل للبنان ومذابح صبرا وشاتيلا. وهذا الأمر يؤكد بأن الغرب عموماً، والمانيا خصوصاً، تتابع باهتمام «الوقائع» اكثر من الاكتفاء بالاستماع للشكوى والتذمر او القاء اللوم على طرف من اطراف الصراع !!

وحول مستقبل المفاوضات لصياغة معادلة للسلام في المنطقة العربية، قال البروفسور بوتنر ان المانيا الغربية لم تعترف بمنظمة التحرير الفلسطينية كمتحدث وممثل للشعب الفلسطيني ـ والذي تقر وتدعم حقه في تقرير مصيره ـ ما دامت اسرائيل والولايات المتحدة الامريكية ترفضان ذلك. وان المحاولات لاقامة العلاقات الثنائية بين الحكومة الألمانية والمنظمة تتعثر على صخرة المطالب الألمانية بضرورة ان تتخلى المنظمة عن عمليات «الارهاب» وان تعترف باسرائيل و بحقها في الوجود. و بناء عليه فان الخيارات السياسية المطروحة

امام الحكومة الالمانية لاتخاذ موقف في الشرق الاوسط محدودة تماماً، و بالرغم من هذا، ولاسباب عديدة، لا يمكنها التخلي عن محاولاتها للمساهمة في الحل السلمي للصراع. فالمانيا الاتحادية، كدولة مصدرة كبيرة، وكاحدى القوى القائدة والمحركة في السرق الاورو بية، وكشريك اساسي للولايات المتحدة في حلف الاطلنطي. ملقى على عاتقها مسؤولية ادوار جديدة، تجعلها اكثر ارتباطاً وتأثيراً بالتطورات التي تحدث في الشرق الاوسط، ور بما اكثر من غيرها من الدول الاورو بية الأخرى. و بالتأكيد، اكثر من ارتباطها وتأثرها هي نفسها في وقت مضى..

التوصيات :ـ

جرت مناقشات ومداولات بين المحاضرين والمشاركين حول كيفية توظيف مجموع الأفكار والمعلومات التي عرضت خلال يومي الندوة، لتحريك الحكومة الألمانية والشعب الفلسطيني وممثليه الشرعيين، لاتخاذ مواقف تقرب فيما بينهما..

و بحثت الندوة في نماذج عملية، لتكثيف الاتصالات مع الفعاليات الشعبية بين الطرفين، خاصة الكنائس العر بية والألمانية من اجل زيادة الوعي وتحريك الرأي العام لصالح القضية الفلسطينية، وحث الحكومة الألمانية التعامل علناً مع منظمة التحرير الفلسطينية ودعوة اسرائيل للتفاوض مباشرة مع منظمة التحرير الفلسطينية واخيراً، الدعوة لاستمرار اللقاءات الفكرية والعلمية والاكاديمية بين الجانبين الفلسطيني والألماني على صعيد المؤسسات الأهلية والرسمية والتنسيق فيما بينها، لبناء جسور التعاون، لكن هذه التوصيات، بقيت اصوات شفو ية، بعيده عن التسجيل في بيان خطي مشترك. ولعله الحذر الزائد او اليقظة الدائمة..

يوم الأحد

٤٫٠٠ ـ ٤٫٣٠ لقاء تعارف

٤٫٣٠ ـ ٥٫٣٠ **الحلقة الأولى**

الموضوع ـ سياسة جمهورية المانيا الاتحادية الشرق اوسطية والفلسطينية

المتحدثه ـ د . هيلجا بامجارتن
من جامعة برلين الحرة ـ المانيا الغربية

رئيس الجلسة ـ د . مهدي عبد الهادي
رئيس الجمعية الفلسطينية الاكاديمية للشؤون الدولية ـ القدس

٥٫٣٠ ـ ٦٫٠٠ استراحة (قهوة وشاي)

٦٫٠٠ ـ ٧٫٠٠ **الحلقة الثانية**

الموضوع ـ سياسة الحزب الديمقراطي الاشتراكي في المانيا الغربية. (SDP)

المتحدث ـ السيد توماس شيفلر
من جامعة برلين الحره ـ المانيا الغربية

رئيس الجلسة ـ د . برنارد سابيلا
من جامعة بيت لحم

٧٫٠٠ ـ ٨٫٣٠ ـ لقاء مفتوح (قهوه وشاي ومرطبات)

يوم الاثنين

٤٫٠٠ ـ ٥٫٠٠ حفل شاي

٥٫٠٠ ـ ٦٫٠٠ **الحلقة الثالثة**

الموضوع ـ آراء حول سياسة المانيا في الشرق اوسطية

المتحدث ـ البروفسور فريدمان بوتنر
رئيس قسم الدراسات الشرقية
جامعة برلين الحره ـ المانيا الغربية

رئيس الجلسة ـ د . سري نسيبه
جامعة بيرزيت

٦٫٠٠ ـ ٦٫٣٠ استراحة (قهوة وشاي)

٦٫٣٠ ـ ٧٫٣٠ **الحلقة الرابعة**

الموضوع ـ آراء فلسطينية حول المانيا

المناقشة ـ فريق من الاساتذة

٧٫٣٠ ـ ٨٫٣٠ لقاء مفتوح

Palestinian
Academic
Society for the
Study of
International
Affairs

الجمعية
الفلسطينية
الأكاديمية
للشؤون
الدولية

DEUTSCH – PALASTINENSISCHER ABEND

Dienstag, 6. Oktober 1987, um 20.30 Uhr
im National Hotel
JERUSALEM

Hauptgericht:	Palästinensisches Abendessen
Nachtisch:	Deutscher Kuchen
Begleitprogramm:	Mustafa Kurd (Ud, Gesang)
	Palastinensische Volkstanze
	Deutsche Musikgruppe
Beitrag:	Zehn Dinar pro Paar
	Einzelpersonen funf Dinar

ليلة فلسطينية ـ المانيه

الزمان:	٦ تشرين اول (اكتوبر) ١٩٨٧، الساعه الثامنه والنصف مساءا.
المكان:	قاعة الفندق الوطني بالقدس
العشاء:	ماكولات فلسطينية/عربيه
	حلويات المانيه
البرنامج:	الفنان مصطفى الكرد
	رقص شعبي فلسطيني
	موسيقى المانيه
البطاقه:	عشرة دنانير للشخصين
	وخمسه دنانير للشخص الواحد

P.O.Box 19545 -Tel 282819
Jerusalem

ص . ب ١٩٥٤٥ -تلفون ٢٨٢٨١٩
القدس

PALESTINIAN – GERMAN RELATIONS
TWO DAY SEMINAR
OCT. 4-5, 1987

SUNDAY		
4:00 – 4:30	GETTING ACQUAINTED	
4:30 – 5:30	FIRST SESSION	
	SUBJECT:	THE MIDDLE EAST POLICY OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE PALESTINIANS.
	SPEAKER:	DR. HELGA BAUMGARTEN FREE UNIVERSITY OF BERLIN WEST GERMANY
	CHAIR:	DR. MAHDI ABDUL-HADI DIRECTOR OF PASSIA EAST JERUSALEM
5:30 – 6:00	COFFEE BREAK	
6:00 – 7:00	SECOND SESSION	
	SUBJECT	THE POLICY OF THE SOCIAL DEMOCRATIC PARTY IN W.G. (SDP)
	SPEAKER:	MR. THOMAS SHEFLER FREE UNIVERSITY OF BERLIN - W.G.
	CHAIR:	DR. BERNARD SABELLA BETHLEHEM UNIVERSITY
7:00 – 8:30	SOCIAL HOUR	
MONDAY		
4:30 – 5:00	COFFEE & TEA	
5:00 – 6:00	THIRD SESSION	
	SUBJECT:	PERSPECTIVE ON GERMAN MIDDLE EAST POLICY
	SPEAKER:	PROFESSOR DR. F. BUTTNER CHAIRMAN OF MIDDLE EASTERN STUDIES FREE UNIV. BERLIN – W.G.
	CHAIR	DR. SARI NUSEIBEH BIR ZEIT UNIV.
6:00 – 6:30	COFFEE BREAK	
6:30 – 7:30	FOURTH SESSION	
	SUBJECT:	PALESTINIAN PERSPECTIVE ON GERMANY GROUP DISCUSSION
7:30 – 8:30	SOCIAL HOUR	

Dr. Mahdi Abdul Hadi

Mr. Thomas Shefler

Dr. Helga Baumgarten

Dr. Bernard Sabella

Professor Dr. F. Buttner

Riyad Agha